

# LA UNION

PRECIOS DE SUSCRICION

Jaca: trimestre. . . . . Una peseta  
Fuera: semestre. . . . . 2'50 "

Se publica los Jueves

## ANUNCIOS

Anuncios y comunicados à precios convencionales.  
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCION

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año VIII

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 16.

JACA

Jueves 10 de Diciembre de 1914

Franqueo concertado

Toda la correspondencia à nuestro Administrador

Núm. 416



## COSAS TEATRALES



### JACA A LOS HEROES DE LA PATRIA

El hilo de oro que invisiblemente auna quereres y sentires, la voz de la excelsa virtud de la Caridad, de la sacrosanta enseña que nuestra magnánima Reina prodiga, hizo nacer la idea de la grandiosa velada celebrada en nuestro Teatro la noche del 5, colmando con éxitos los plausibles propósitos de la distinguida Junta de Damas.

Jaca á los héroes de España, porque tan sólo quíerese se vea en esa cooperación à la obra reparadora del infortunio, los símbolos de un amor, el universalizado al prójimo, y el de una poesía redentora, la de la Caridad, rosa que aunque no florezca más que una hora, basta aromar toda una vida.

Siempre fué hidalgo y noble premiar el heroísmo. Y el premio hoy os lo ofrecen, héroes de la Patria, la inspiración artística y los encantos de la belleza. ¡Excelsa trilogía del Arte, la Belleza y el Heroísmo!

### EL POLO NORTE

La zarzuela "El Polo Norte", de factura moderna, inspirada en un asunto conocido pero lleno de situaciones cómicas, logró sin duda alguna la finalidad que sus autores se propusieron, manteniendo al público en constante hilaridad durante la representación.

Está inspirada en un trazo de la vida madrileña, y nos creemos por unos minutos y por el gracejo de las *oficiales* de la plancha, en los clásicos talleres de la Costanilla o de la plaza de Isabel II, donde las risotadas de las aprendizas se aumentan por algún piropro grueso de la oficiala de carácter, a los *moscones* que las admiran y hacen sombra.

El coro, primer número musical, de conjunto fácil y de combinación con la orquesta, estaba bien ensayado y gustó mucho repitiéndose como los restantes. El terceto cantado por los Sres. Lagarde, M. Paradas y Martínez, también fué muy aplaudido, al igual que la página musical interpretada por los señores Villaverde y Flores, siendo la más inspirada y de más exquisito gusto artístico, el dúo de tiple y tenor cantado por la Srta. P. García y el señor Villaverde, con singular esmero y acierto.

En las incidencias y apuros en que se encuentra el protagonista señor García Santos, se nos reveló como un *actorazo*, apelando a cuantos resortes requiere la vida escénica, para que el conjunto llame al triunfo, obteniéndolo, dicho señor muy especial, tanto que creímos ver ademanes y *exclusivas* del gran Carreras, de la *catedral* de Apolo, que, con naturalidad, sin inmutarse ante las risotadas del público que divierte, aumenta el gracejo del libro, usando de situaciones efectistas siempre de éxito.

El público sancionó tan meritoria labor con muchas palmadas, y, al pariticipar de ellas muy singularmente el

### PUEBLA DE LAS MUJERES

La bellísima producción Quinteriana que así se titula, compleja trama de sagacidad é interés encubierto, parece ser está fundamentada en aquella feliz idea de Hugo, "El amor es ser dos y no ser más que uno; dos seres que se funden en un ángel: es el cielo." Por que, ¿no es acaso en esta comedia fina, delicada, moderna, donde uno de los dos únicos misterios con prestigio de la vida, el Amor, triunfa? ¡El triunfo del amor! Esa es la trama.

El Amor, la ganma delicada de los ensueños, el vocabulario santo de la emoción, el idioma espiritual de sensación quizá desconocida, porque el amor habla al espíritu capaz de comprenderlo, como habla al pintor el lienzo virgen con la atracción sugestiva de la belleza ideal, de esa belleza que late oculta en el alma como símbolo de la obra increada, es la idea encarnada en *Juanita* para ofrendarlo á *Adolfo*, complaciendo los sentimientos de su alma delicada que sabe sentir *sin quererlo*, como al artista obsesionan los entusiasmos ardientes que han inspirado su obra y los fogosos arreos que han guiado su labor admirable.

En esta Comedia que retrata la eterna escena de la vida, haciendo vislumbrar á veces un algo dramático, suelto en el fondo de ella, como se ven asomar las lágrimas en la expresión dulce de una risa ó el sarcasmo en el rictus de unos labios hábilmente plegados, el público que sanciona sin apelación, con aplausos sinceros y entusiastas, premió la brillantísima labor de los intérpretes, despejándose ante notas tan artísticas el ceño adusto é inclinándose el rostro altivo.

*Concha Puerto*, sagaz, impulsada por curiosidad que se traduce en dominio, arrastrada por un solo sentimiento, vé su reputación cimentada despertando amor en *Juanita* y *Adolfo*, que luego serán "dos seres que se funden en un ángel." Y ¿hay quién supere en dar forma y colorido á este papel, á la bellísima jacetana Elena Muñoz? Artista de verdad se mostró: porque aun habiendo leído ella en dos juveniles corazones el idioma espiritual de la sensación, el del amor, se manifestó siempre como impulsada á obrar por un don de adivinación, por la fuerza del presentimiento, quien sabe, si por el *sino* de la casualidad. De no sernos conocida la labor artística de nuestra ideal paisana, en *Puebla de las mujeres*, hubiéramos asistido á la consagración de una artista.

*Juanita la Rosa*, angelical criatura, viviendo esa ingenuidad que no es hipocresía, llevando á su alma consuelos por el rictus de excepticismo helador que adivina en *Adolfo*, viviéndolo *Conchita Laguna*, con su vida de idealismos, de rosados ensueños, parecía ser la mujer que el autor deseaba para su creación. Y al comprender el misterio amoroso de las miradas fijas, penetrantes, escrutadoras, con una expresión de desdén hacia todo lo que es artificio humano, y las dulces palabras que su enamorado *Adolfo* le pronuncia, parece ser nacida al mundo la que sufrió en secreto, el mayor de los sufrimientos. *Concha Laguna*, posesionada de su papel, sin gestos artificiosos, con ademanes precisos y siempre bella, puso á servicio de *Juanita la Rosa*, la fragancia de su florida juventud y de sus encantos.

*Santita*, hermana de *Don Julián*, se hace rodear por sus bondades de una aureola de consideraciones, simpatías y apreos generales que se traducen en animadas reuniones donde impera la confianza nacida de tradicional afecto. Graciosa estuvo *Pilar García* en tan difícil papel, pues le era preciso bordear sus escabrosidades, para no caer en el ridículo de la exageración. Admirablemente caracterizada, no obstante sus cabellos de plata, dejaba adivinar su innata beidad, manifiesta en la idealidad de sus ojos....

*Doña Belén*, tía de *Juanita*, velando por el buen nombre de ella, obsesionada por no faltar a la postrer conseja que su hermana al morir le encargara, le llegan al alma los interesados desaires que sufre *Juanita* y haciéndolos suyos, tiene un gesto de sublime grandeza en el acto segundo, reprochando el proceder de *Adolfo*. *Josefina del Cacho*, con su temperamento apropiado que contrasta con su bella juventud, con sus negros ojos, emblema de luz y de vida, supo darla a papel tan importante.

*Angela*, la mayor de las hijas de *Santita*, gozando de ese ambiente pueblerino

### GATITA

Creación de *Pilar García*, fué el monólogo lírico «Gatita». Su argentina voz, la seguridad en la emisión de las notas agudas, la vocalización fácil y agradable, el ademán según el personaje que encarnaba, la figura, el *todo*, motivaba clamorosas ovaciones que, obligaban á repetir todos los números, para exteriorizar nuevos entusiasmos.

La cupletista que se presenta en los *cabarets* de París—del París libertino y los ojos venenosos—para ser colmada de atenciones que son *deseos*; la serrana andaluza que nacida en Triana tiene un corazón muy grande para el cariño y que, en *Marianas* que son trinos de amor, *manean* el sentido; la castiza madrileña que en las clásicas verbenas baila juncal, y escucha un piropro volviendo gracilmente la cabecita de cabellos de oro para encandilar unos ojazos retadores que *mecánicamente* dan el vértigo; y la celebrada manola que con su mantilla de blonda sube guiando brioso tronco de sangre andaluza por la calle de Alcalá, para dar vida á la fiesta taurina, donde uno quizás exponga su vida gustoso por complacer á una mirada que le dijo ¡valiente!, los interpretó tan admirablemente *Pilar García*, que, bien quisieran para sí muchas *divas*, poseer el secreto de sus triunfos.

Española de sangre, lleva en sí la serranía de las mujeres bonitas, mejora su papel y sabiendo llegar al alma con un ¡olé! chispeante de gracia, ó con un ademán delicado pero clásico, netamente madrileño, hace exclamar en olés estruendosos á todo el que siente la nostalgia de la vida madrileña con sus placeres.

En el *paraíso* había parte del corazón de Madrid: y al ver representada en *Pilar García* el alma, la vida de su pueblo, tal vez los requiebros que alguna modistilla á su paso echase para premiar su *garbo*, se desbordó en en-



laureado escritor musical Sr. Pówer, le auguramos otros éxitos más crecidos, siendo muy grandes los que ha logrado en producciones teatrales estrenadas en Madrid.

La obra literariamente juzgada, no admite crítica. Logró el fin propuesto y ya es bastante.

### UN APLAUSO

Muy justo y cariñoso lo merece por la meritoria labor musical realizada, la brillante banda del Regimiento de Galicia que, orquestando las obras y con escogido programa de concierto, amenizó la Velada que tan agradablemente transcurrió.

Su dignísimo Coronel, D. Enrique Laguna, siempre altruista y caballero, coadyuvó grandemente á éxito tan marcado, siendo sus deferencias muy de agradecer. Nos complacemos en consignarlo.



que es de admiración hacia lo nuevo y de crítica no censurable hacia lo conocido, se alegra de ver realizados los ensueños de *Juanita* si bien queda en su corazón el amargor de no haber escuchado ¡quién sabe si nunca! gratas palabras de amor. Pilar Martínez, siempre candorosa, con risa franca, de encendido rostro cual las flores que sus lindas manos acariciasen en escena, matizó su obra, teniendo a la terminación un gesto de humildad, que suele ser recompensada en la vida, con un cariño bien nacido.

*Pilar*, la segunda de *Santita*, participa de igual ambiente que su hermana y al vivir con idéntica resignación, gusta durante su leve indisposición de *saber* novedades. Por indisposición de la distinguida Srta. Concha Raldúa, representó su papel con un solo ensayo, Teresita Sánchez-Cruz, que se nos manifestó, alegre, simpática y con desenvoltura artística. Ocasión tendremos de comprobar en papeles de más empeño, las sobresalientes cualidades artísticas que advinamos en nuestra ideal y admirada paisana.

Y las encantadoras niñas Josefina García y Anunciación Martínez, haciendo gala de ellos, y como si estuvieran afezadas a estas lides, con desparpajo grande y con gracia nada comunes, recibieron como premio a su labor, ovaciones entusiastas, oyéndose en la Sala continuados murmullos de admiración.

El Sr. del Cacho, en su papel de *Adolfo*, y el Sr. Lagarde, en el de *Don Cecilio*, personajes simpáticos de la obra, supieron inspirarla; y con dicción ajustada, conociendo el alma del papel, fijándose en algo más que en la situación, procurando desaparecer dentro del personaje, que ese es el mérito del actor, ambos señores demostraron cualidades artísticas muy estimables, las del señor Lagarde sancionadas ya en anteriores ocasiones.

El Sr. García Santos, en el *Don Julian*, su gesto, ademanes, decir y acento, respondían exactamente a lo que hubiera sido el hombre ficticio en la realidad; y el triunfo fué justísimo, por que lo importante siempre es el gesto: la palabra es secundaria. El gesto es el lenguaje del actor. Lo que dice, no revela ni tan clara ni tan elocuentemente como el gesto, los estados morales. La palabra es limitada, el gesto infinito; y para ser comprensible, tiene que ser natural, espontáneo. Dos palabras y un gesto que valen a un actor una ovación calurosa, como la recibida por el señor García Santos en el segundo acto, es el reconocimiento de la brillantez artística de dicho señor, siendo muy merecidas las grandes alabanzas que se le han dedicado.

Con un artista consciente, que sabe el por qué de cada movimiento, y el por qué modula la voz de diferente manera, a que obedezca lo que hace, se pueden lograr éxitos resonantes.

En *Pepe Lora*, estuvo muy acertado el Sr. Villaverde, revistiendo su papel de energía, severidad y aplomo necesarios. Se nota que está *hecho* a estos achaques del teatro, y su labor fué aplaudida.

El debutante Sr. Martínez, en su doble papel de *Guilarrá* y *Sacristán*, demostró desenvoltura respetuosa en el primero, y fervor ingenuo para el segundo, como así se requería. Bien comienza nuestro buen amigo su carrera artística, juzgando por su *debut*.

Ante tan admirable conjunto de interpretación que hizo honor a las exquisiteces de la obra, formulamos nuestro juicio: *Rindiendo culto al arte*.

tusiasmo, acrecentado por el clasicismo de un pasodoble que nos hacía recordar aquellas tardes de sol, mujeres hermosas, toros, emociones fuertes...

La música retozona, alegre, bullanguera, estilo de Quinito Valverde, valió á su autor el inspirado compositor Sr. Pówer, clamorosos aplausos que se aumentaron al presentarse en escena por segunda vez.

Con esa música se olvidan tristezas, pero, queda el recuerdo de recordar una vida feliz.

### OTRO . . . . .

... y muchos, hasta honores de ovación prolongada como se le tributó en dicha noche, son merecidos para el señor Casas, el que, dando una vez más prueba de su amor por estas cuestiones teatrales y de tacto en la elección de obras que interesando al público sean del agrado del actor-aficionado, se ha desvelado hasta lograr los crecientes éxitos que su peregrina labor se proponía.

Con tan excelentes dirigidos, obras de mucho empuje pueden representarse; pero siempre fué más fácil ser dirigido que Director, porque son varios a admitir advertencias y uno solo a recomendarlas.

En estos éxitos, una buena proporción en el total, corresponde a la meritoria empresa que tan entusiastamente acepta siempre el Sr. Casas, y al testimoniarle nuestra cumplida enhorabuena, esperamos tener ocasión pronta para manifestar nuevamente, nuestros sentimientos de admiración.

RAMON CAMPOY

Y cuando alejados de la Sala donde el Arte triunfó teniendo un trono la belleza, recordamos con tristura a los que se inmolaron por la Patria, dándola héroes, experimentamos la viva complacencia, de que, sean nuestras bellas, las de ojos negros que atormentan o de ojos celestes, abismales, cuyos effluvios son de amor que no acabara... las que depositen con sus gracias en manos menesterosas, un puñado de dinero, que, llevará a corazones doloridos, eternos recuerdos de gratitud.

## Lo que son las ZONAS NEUTRALES

### Diversas denominaciones

Hace días que a consecuencia de las demandas de Barcelona para conseguir [la determinación y reconocimiento de una zona neutral], los diversos elementos a quienes afecta el asunto, se agitan en sentido favorable o adverso, llegando a una verdadera lucha en la cual la pasión anula el razonamiento y coloca unas regiones frente a otras con evidente perjuicio de la causa que cada cual honradamente defiende.

Ajenos a todo interés de parcialidad, deseosos de que presida el acierto en la decisión que al fin se adopte, vamos a ocuparnos en este asunto, generalmente poco conocido, si no es por los nombres con que se le enuncia, sin que se precise, sino por muy pocos, cuál sean su significación y su verdadero alcance.

El sistema arancelario porque nos regimos es de libertad comercial, sin otras excepciones que aquellas que se refieren a las mercancías cuya circulación prohíben

las leyes de Policía o de seguridad pública, las estancadas y las que son objeto de monopolios directos o están arrendadas por el Estado.

Pero todas las mercancías que se importen en la Península y Baleares deben satisfacer el derecho que el arancel les señala, salvo las excepciones que indica la ley.

¿Cuándo deben satisfacerle? ¿Cómo? ¿En qué forma?

Si los derechos arancelarios fuesen puramente fiscales, o de una moderada protección, la aplicación del principio sería sumamente fácil.

Mas para contrarrestar los efectos de un proteccionismo exagerado, se han ideado fórmulas de excepción, que son motivo de continuo desacuerdo entre los economistas, y de perpetua batalla entre productores, industriales, comerciantes, sin que se haya conseguido avenencia ni aun circunstancialmente, sobre todo en las naciones pobres y atrasadas que advierten en toda reforma un serio peligro, principalmente para la vida agrícola del país.

Estas formas especiales, que alteran el principio del pago de los derechos de arancel de todas las mercancías que se importan, se

conocen con los nombres de Depósitos comerciales. Drawbacks o Bounties, Admisiones temporales, Depósitos francos, Zonas neutrales y Puertos francos.

Todas ellas tienden al mismo fin: a que no tributen las mercancías que no se consuman, aplazando el cobro del derecho arancelario hasta que se incorporen al mercado nacional, o devolviéndolo a los importadores cuando de nuevo pasan la frontera y se lanzan al comercio exterior.

Apartándonos de toda disquisición científico-económica, vamos a recordar en qué consiste cada una de estas excepciones que se pretenden de nuestra ley general arancelaria.

### Depositos comerciales.

Los depósitos comerciales están autorizados por la ley.

Su finalidad consiste en la obtención de grandes cantidades de primeras materias para la industria,

Se hallan intervenidos y vigilados por la Administración, y sujetos á reconocimiento de entrada y salida. En ellos no se pueden

hacer modificaciones de la mercancía depositada.

Son verdaderos intermediarios entre la producción y el consumo y pone á éste a cubierto de los riesgos de oscilaciones bruscas en los precios, por falta de primeras materias, á causa de crisis económicas, sobre todo las extractivas, por guerras, etc., etc.

### «Drawbacks» ó «Bounties»

Teóricamente, el procedimiento de los *Drawbacks* es sencillo.

La primera materia paga á su entrada en la frontera los derechos del arancel; pero, al trasformarse por la industria en producto elaborado, la Administración restituye al fabricante la parte de derechos que ha percibido, correspondiente á la cantidad de primera materia empleada en la fabricación.

Este régimen fué propuesto por el Sr. Alzola á la Junta de Aranceles y Valoraciones, en su rescisión arancelaria, en Febrero de 1912.

### Admisiones temporales.

Como los depósitos comerciales, se hallan autorizadas las admisiones temporales por las leyes.



El principio en que se funda es el mismo que el de los *Brawacks*, sólo que invertido.

Con este sistema, las mercancías entran francas de derechos arancelarios. El importador nada tiene que pagar en la Aduana: pero si, pasado cierto tiempo, no se reexporta, ó si se entrega al mercado interior, entonces se hace efectivo el importe aduanero.

## LOS RIEGOS DEL ALTO ARAGÓN

DE ENHORABUENA

Leo con gran satisfacción la buena nueva de que los riegos del Alto Aragón han sido aprobados en las Cámaras. Con razón debemos felicitarlos efusivamente todos los aragoneses. Por parte de tanto pueblo interesado, merecen mil plácemes nuestros políticos y cuantos ya directa ya indirectamente hayan contribuido con sus esfuerzos a llevar a feliz término la obra con tanto anhelo esperada.

No me equivocaré si digo que nuestra actitud de neutrales en las actuales circunstancias, es una de las causas primordiales de que nuestros gobiernos se preocupen de los problemas que afectan directamente a la nación.

Era obra de justicia, pero comprendemos que, entangados, como las demás naciones, en la lucha europea; ese problema y otros hubiesen, a estas horas, dormido "per aeternum". Estamos, pues, de enhorabuena.

¡Bendigamos una vez más la feliz actitud de nuestro gobierno en virtud de la cual disfrutamos horas de paz! Esta detalle ofrece a mi vista el siguiente contraste: Mientras a los hogares de los pueblos en lucha llegarán noticias de muerte que harán resurgir las canas a puñados en las cabelleras y pondrán las caras rugosas como vieja fruta, y harán abrir los ojos espantados, a los hogares de Aragón, mi tierra querida, van llegando noticias que refrescarán la cabeza, alegrarán los ojos y los corazones se inundarán de regocijo. Mientras en las viviendas de los pueblos en lucha en el hogar no hay fuego, y los utensilios de cocina permanecerán tristes y colgados en los aparadores, y las rejas de los arados se encuentran arrinconadas y oxidadas, y las corvas hoces sirven de adorno en las paredes; mientras que la miseria se adueña de la desgraciada Bélgica, en Aragón reinará la alegría, y los enseres de cocina, en derredor del fuego, runcarán contentos como chiquillos jugueteando al corro, y las rejas de los arados removerán la tierra, y al estío las corvas hoces cortarán los trigales rubios como cabelleras de oro.

¡Bendigamos sin cesar nuestras horas de paz y hagamos votos por que nuestros gobernantes encaucen nuestra nación por los senderos de amor y de paz! pues sólo así podremos ver a España rica y floreciente, mucho más que imitando a los pueblos que, con sus tremendas luchas, caminan a pasos agigantados hacia su ruina.

Mariano Moliner

Villarreal Diciembre 1914

### ACTOS POLITICOS

## EL SR. PINIÉS EN ZARAGOZA

Conferencia en el Círculo conservador

Ayer por la tarde llegó en el rápido

de Madrid el Director general de Administración local D. Vicente Piniés.

Lo esperaban en la estación las autoridades locales, junta del Círculo conservador y numerosos amigos políticos y particulares.

A las seis, en los locales del Círculo conservador, dió una conferencia organizada por la Junta liberal conservadora, ante un auditorio muy numeroso y distinguido, en el que vimos a lo más saliente de la intelectualidad aragonesa.

El Sr. Piniés habló de cuestiones económicas y sociales muy interesantes.

Estáis habituados, comenzó diciendo, a oír importantes conferencias en este Centro; en esta ocasión habéis recurrido a un conferenciante más modesto.

Yo carezco en este momento del brío de palabra necesario para dirigirme a vosotros, y sabéis que he batallado lo suficiente para no amedrantarme de nada. Junto a vosotros me parece que siempre soy el chico pequeño que junto a su padre se encuentra encogido y sumiso. Soy aragonés: recuerdo un hecho sencillo, pero ferviente, de mi niñez, y siempre que me encuentro en Zaragoza siento una honda y sincera emoción que trastorna mi personalidad normal.

Buscando hechos inmediatos en que inspirar mi conferencia, tenemos como muy interesante para Aragón el tema de los Presupuestos.

Censuró la despreocupación de las gentes frente a los grandes problemas nacionales y dedicó brillantes párrafos acerca de la orientación que debe seguirse en España sobre lo que son cuestiones de interés y cuáles son las que ya no pueden interesar.

Como hecho digno de tomarse en cuenta citó el de la emigración general en nuestro país, frente a la cual surge el problema de urgente resolución relacionado con la forma en que puede un país bastarse a sí mismo y aprovechar todos los medios que la naturaleza, el ambiente y el medio le legó, sin olvidar nada de cuanto pueda aumentar los aspectos de vida.

Para esta solución yo me propuse la fórmula, hace tiempo, de no esperar el mañana, de esperar siempre sereno, esperanzado, sabiendo que hay eternidad, y que hay algo más allá de la muerte. Esperar siempre el mañana sin temerlo, es la fórmula que propongo.

Nosotros no solemos aceptarla, no tenemos ideal común y en los momentos precisos hemos de someternos a las sacudidas de la política.

Y es preciso atajar tales manejos. Aragón es un país que sufre y calla y en el momento en que se discuten los grandes problemas nacionales pesamos muy poco en los animos del gobierno.

Hace constar la escasa representación que los aragoneses tienen en el Parlamento.

Afirmó que Zaragoza tiene una misión que realizar y rindió tributo a los aragoneses que se han preocupado de cuestiones económicas, ofreciendo a ellos la iniciativa para su desenvolvimiento. Calificando a Aragón del país eminentemente agrícola y trabajador cree que Zaragoza no es suficientemente grande para que pueda ser un foco que no palidezca frente a Madrid y Barcelona. Zaragoza no atrae ni atesora sus elementos. Da sus nombres y los disgrega por España, cuando debiera agruparlos para formar la Zaragoza grande y potente que Aragón necesita.

Debemos constituir el término medio entre las fuerzas del Norte y del Sur para contrarrestar el choque de estas potencias fuertes.

Si Aragón realiza esta misión a que aludo, España tiene que realizar otra misión. En el Norte de Africa surge la civilización y la corriente de riqueza

que venga del Norte de Europa debe pasar por nosotros. Si hacemos converger en nuestro país el enlace de todos los territorios, estamos llamados a ser la nación mas importante del mundo, podemos ser el eje del mundo porque la Naturaleza lo ha querido y no debemos despreciar esta circunstancia.

Terminó con entusiastas párrafos alentadores para Aragón, creyendo con ello haber cumplido un deber de aragonés.

El señor Piniés, que fué interrumpido varias veces durante el discurso por las aclamaciones del auditorio, escuchó al terminar su conferencia una calurosa ovación.

De (Heraldo Aragón)

## Una Pastoral

(Continuación)

El Pado Julio II, fué el primero que dió para España la Bula.

A él siguieron posteriormente otros muchos Pontífices, los cuales como el gran Gregorio XIII, ampliaron extraordinariamente las gracias y privilegios en ella contenidos, como perpetuo monumento de nuestras glorias y heroísmos, y preciado testimonio de la predilección de la Santa Sede hacia la nación española.

Conducta que por los mismos motivos y con idénticos fines han seguido últimamente Pío IV, León XIII y Pío X.

Alguien dirá que ya no hay sarracenos que arrojar de nuestro suelo; pero estos olvidan que la Iglesia, madre cariñosa, enamorada de la fidelidad y constancia en la fe de los españoles, a los que no lograron dominar ni las herejías antiguas de Félix y Elipando, ni las modernas del Protestantismo ni las actuales del modernismo, siendo, por dicha nuestra, la que más alejada se halla de este compendio de todas las herejías, ha querido con la Bula seguir estimulando la piedad de los españoles para resistir a estos nuevos sarracenos, mil veces peores que aquéllos y al mismo tiempo dar una patente de su satisfacción por la conducta religiosa de nuestra patria.

La ignorancia e indiferencia religiosas actuales, cual hombre extraviado y furioso, riense, con sonrisa atávica, de estas espirituales riquezas, fija sólo su vista en los bienes materiales, sin atender a que esta ignorancia y desprecio son la causa del abatimiento presente de tantos pueblos, grandes, victoriosos e invencibles, cuando desdeñado lo material se alimentaban con las ideas espirituales de religión y patria, merced a las cuales sentían inflamados sus pechos y movidos sus miembros a empuñar las armas contra el común enemigo, y empuñados, cobardes y esclavos al fijar su mirada tan sólo en la tierra que pisan.

No sucedía otra cosa con los mismos invasores: pues todos sabéis las predicciones que se les hacían y las promesas que se les anunciaban de ir a gozar con Alá de todos los placeres y dichas, con la remisión de todos sus pecados y el perdón de todas sus faltas, como premio de sus guerreros esfuerzos.

Esto es y representa históricamente la Bula de la Santa Cruzada. Diploma precioso en que se contiene la narración de los legendarios y casi fabulosos hechos heroicos de nuestros mayores en aquella campaña que comienza en Covadonga y termina, ocho siglos más tarde, en las almenadas torres de Granada, clavándose en ellas el estandarte y la Cruz.

(Concluirá)

## Carnet de sociedad

El día 8 festividad de la Purísima Concepción, contrajo matrimonio, en la iglesia de San Felipe de Zaragoza, don José Puyó apoderado de los importantes almacenes *El Siglo* de esta ciudad con la elegante señorita Emilia González.

Los recién casados salieron ayer para diferentes capitales donde pasaran sus primeros días de luna de miel que les deseamos muy venturosa.

Con ocasión de esta boda salieron para Zaragoza, el lunes último, los simpáticos hermanos José, Teresa y Pilar Sanchez-Cruz.

De Valladolid, regresó la semana última con su familiar, Don Antonio Alonso, nuestro Ilmo. Sr. Obispo.

De Zaragoza, el ilustrado abogado y notario eclesiástico de la Diócesis don Dionisio Irigoyen con su distinguida señora; la bella señorita Gloria García Lapuya que con sus parientes de aquella capital ha pasado larga temporada y Don Mariano Solano.

De Santander, en cuya Catedral ha verificado brillantes ejercicios de oposición a una capellanía con cargo de Salmista para el que ha sido propuesto en primer lugar, el joven beneficiado de esta S. I. C. D Miguel Lacasta.

Al grado superior inmediato ha sido promovido el joven primer teniente de Infantería, ayudante de la plaza, don Santiago Lafuente, estimado amigo y paisano nuestro. Enhorabuena.

A la temprana edad de 39 meses subió al cielo, el sábado último, la niña Rosario Cervero Bara, hija de nuestro convecino y amigo ocido propietario, D. Manuel Cervero a quien así como a su señora significamos nuestra pena por la desgracia que les aflige.

Está totalmente restablecida, de la ligera indisposición que por unos días la retuvo en cama, la angelical niña Marina Castejón Laclaustra, hija menor del reputado médico D. Agustín. Sinceramente lo celebramos.

## Gacetillas

La fuerza de infantería de esta plaza celebró la festividad de su patrona con misa rezada, en la que ofició el Muy Ilustre Sr. Dr. D. Marcos Antoni y a la que asistieron brillantes comisiones oficiales y el Ayuntamiento con maceros. En el cuartel se sirvió a la tropa rancho extraordinario y disfrutó de las expansiones propias de estas fiestas.

Para la Escuela nacional de Fago, ha sido nombrada con carácter de interinidad la joven e ilustrada profesora, señorita Andresa Román y Betrán, de estimable familia de esta ciudad.

En el Juzgado de Instrucción de este partido se tramitan las siguientes causas de reciente entrada.

Una sobre el hallazgo de un cadáver en el término municipal de Senegüé y Sorripas, por incendio en el inmediato pueblo de Villanúa, y por robo en Anzánigo la tercera.

APRENDIZ — Con principios ó sin ellos hace falta en la Confitería LA IMPERIAL.



**Toda persona** de buen gusto y exquisito paladar, debe probar el CHOCOLATE de

## Salvador Valle

en la seguridad de que ha de quedar verdaderamente sorprendido al notar su finura y riquísima calidad por estar elaborado á base de cacao de primera, huevos frescos y leche riquísima, todas las clases que elabora, llevando más ó menos cantidad de dichos componentes según precio. Se elaboran de 4, 5, y 6, reales libra

A todo comprador de nueve libras en adelante, se le hace un regalo práctico.

SU DESPACHO; CARMEN, 27, JACA

## REGALO

Se hace de un billete á todo aquel que compre una botella de lejía **MORA**, cuyo número, si coincide con el del premio mayor de la Lotería de Navidad del presente año, obtendrá un precioso y elegante **GABINETE COMPLETO** fabricado en los talleres de esta casa, que garantiza siempre su construcción.

Con objeto de que nuestros favorecedores puedan apreciar la importancia de este GRAN REGALO, durante una temporada estará expuesto al público en los almacenes del fabricante **Joaquín Lafarga, HUESCA**. Pedid siempre esta marca en los establecimientos de ultramarinos.

### ANTIGUA PESCADERIA de Julián Coro

El dueño de este Establecimiento hace saber al público que se recibe todos los días, como siempre, extenso surtido en pescados frescos, como también encargos para clases especiales.

Aunque esta Casa no pregona los pescados, ruega á su numerosa clientela, que vea las clases y los precios expuestos diariamente en la pizarra.

CALLE DEL CARMEN, NUM. 9

**TRIGO MÚLTIPLE**  
SE VENDE a PESETA el kiolo en el Siglo y en la guarnicioneria de Antonio Villacampa.

**AMA DE CRIA.**—Hay una de leche fresca, soltera, que criará donde convenga.  
Dirigirse á esta imprenta.

**Compre V.**  
EL POPULAR ALMANAQUE  
**BAILLY-BAILLIERI**  
que se halla de venta al precio de 4'50 ptas., en la casa de la VIUDA de R. ABAD, Mayor, 16.

## Carrero

**CIRUJANO DENTISTA** de la Facultad de Medicina de Madrid. Premiado con medalla de oro.

Especialista en enfermedades de la boca, (opera sin dolor).

**TRABAJOS.**—Aparatos artísticos en oro, sistema *Wridqework*, fijos. Dentaduras completas y parciales á precios muy limitados.

En JACA, los días 20, 21 y 22 del presente mes.

### LA INTERNACIONAL

**NODRIZA.**—Hay una casada, de 38 años y 15 días de leche, que criará en su casa de Paternoy. Dirigirse á Miguel Ascaso, en dicho pueblo.

SE ARRIENDA el segundo piso de la casa núm. 11 de la calle del Sol. En el núm. 13, principal, de la misma calle, darán razón.

## BACALAO ESCOCIA

fresco y superior, se ha recibido en el Comercio de

**JOSÉ LACASA IPIENS**  
MAYOR, 28, JACA

**GRAN FÁBRICA DE ALCOHOLES, ANISADOS y LICORES**  
**FRANCISCO DÍAZ Y COMPAÑIA**  
SUCESORES DE J. DIAZ Y COMPAÑIA, (CARIÑENA)

ESPECIALIDADES DE LA CASA  
Anisete Díaz, Chartreuse amarillo, Cafeona y los acreditados aguardientes anisados de PURO VINO.

REPRESENTANTE EN LA PROVINCIA, **D. JERÓNIMO AMELLO**  
CALLE CORTES, NUM. 20, HUESCA 9-4

SE ARRIENDA desde la fecha, el primer piso de la casa llamada de "Fallo," en la travesía del Zocotín

SE NECESITA ama para criar en casa de los padres del niño. Razón en los Almacenes de Santacilia.

**AMA DE LECHE.**—Hay una de 4 meses de leche, que criará en su casa de Ascara, Informes, Martín Beltrán.

SE VENDE O SE ARRIENDA, según convenga, una casa sita en punto céntrico de esta población, y dos campos. Para más detalles dirigirse á esta Imprenta.

### POSTALES

Colecciones de JACA del **CANFRANG PANTICOSA** y **SAN JUAN de la PEÑA**. Nueva edición y única del **VALLE de RONCAL**.  
F. de las Heras **OBISPO 12, FOTOGRAFIA**

**LECHE DE BURRA.**—Se servirá á domicilio dando aviso en la plaza del Angel, 4.

## TRIGO MÚLTIPLE

Se halla de venta en los siguientes puntos:  
Javierregay, Casa de D. Mariano Lacasa.  
Jaca, Tienda de José Escolano, (Cartirana).  
Sabiñánigo, (Estación). Joaquín Lata, Cartero.

**LECHE DE BURRA.**—Se servirá á domicilio dando aviso en el núm. 6 de la calle del Siete de Febrero.

### 4 PESETAS DIARIAS

Es el sueldo que gana toda persona de ambos sexos, que sabiendo escribir con una letra regular, desee ocupar sus ratos de ocio en un facilísimo TRABAJO DE ESCRITURA, que necesitamos profusamente para la propagación de nuestros inventos en España. No hay nada que comprar. Detalladas referencias que se envían gratis escribiendo a los ESTABLECIMIENTOS LISBONENSES, Rua da Prata, núm. 56, LISBOA (PORTUGAL)

**COMPRE V.**  
**LA ESFERA**  
BLANCO Y NEGRO  
NUEVO MUNDO  
y MUNDO GRAFICO, que publican interesantes informaciones mundiales.



**Medio Purgante**  
El más agradable seguro e inofensivo

Estuche metálico, conteniendo 20 Bombones, DOS PESETAS.

DEPOSITARIO EN JACA  
Farmacia de D. FRANCISCO GARCIA.

## ZAPATERIA DE PAULES 7, EHEGARAY, 7

Chanelos de goma (DRAGON). Botas suizas para caballero. Zapallitas para señoras.  
Gran surtido en calzado chico.

### VENTA DE CALZADOS

## ALMACÉN DE ABONOS MINERALES

Para la próxima siembra se están recibiendo, recién preparados, en todas las graduaciones y precios.

¿QUERÉIS OBTENER BUENAS COSECHAS?  
Comprad los que vende esta casa, que son los de mayor rendimiento.

COMERCIO DE **JOSE LACASA IPIENS** MAYOR, 28, JACA